

Judita Sendrei's Grade Report From Elementary School

ЋАЧКИ ЗАВЕТ	
Највеће светиње су ми:	
Бог, Краљ и Отаџбина	
Највећу љубав и поштовање одајем:	
родитељима и учитељима	
<p>Свој завет најуспешније испуњавам кад се молим Богу и радим за добро Краља и Отаџбине, за јединство југословенског народа и једнаку љубав према свима Југословенима без разлике вере и племена.</p> <p>Бићу побожан, добар, племенит и пажљив према сваком;</p> <p>Бићу поштен, истинит, искрен и веран у друштву и школи;</p> <p>Бићу вредан, савестан, послушан и издржљив у сваком послу.</p> <p>Кад будем такав, заслужићу пуну љубав и признање својих родитеља и учитеља, што ће ми бити најбоља награда.</p> <p>Прочитао сам завет и обећавам свечано, да ћу га се свагда држати.</p>	
у _____	

КРАЉЕВИНА ЈУГОСЛАВИЈА ЛУНАВСКА БАНОВИНА	
Народна основна школа "Краљица Марија" у <u>Суботици</u>	
Шк. год. <u>1934-35.</u>	
Име <u>Брун Јудита</u> , <u>1.</u> разр.	
Датум рођења	<u>4. март. 1927.</u>
Место рођења	<u>Суботица</u>
Сред и бановина	<u>"</u> <u>Сун.</u>
Вера и народност	<u>Јевр.</u>
Смеш	<u>В. Петровградска, 6.</u>
Име родитеља	<u>Зр. Б. Матија</u>
Ванбрање	<u>и ни пер</u>
Учитељ-мај,	Учитељ,
<u>Браун М.</u>	<u>Раданов</u>

My first grade report card from the Queen Marija national elementary school in Subotica from the school year 1934-35. When I was six years old I went to a preparatory class in my grade, because I did not know Serbian since we only spoke Hungarian and German at home. The school was the Queen Marija Elementary School, formerly a Jewish school. Many Jewish teachers worked there. When I graduated from the primary school I attended gymnasium for three years. In 1941 when the Hungarians came, my father, through some connections, succeeded in enabling me to stay in school even though a recently enacted law only allowed a small percent of Jews to continue in school. In the school there were teachers who came from Hungary and in most cases they were anti-Semites. They noticeably lowered the Jewish children's grades. Our friends in our grade would make fun of us. The Catholic priest, Ciprus, treated the Jewish children the best. During religion lessons, Jewish children were forced to go outside regardless of the weather conditions. But Priest Ciprus allowed us to remain in the classroom if it was cold outside. Private Jewish religion classes were taught well and in detail by Prof. Vahnaj. In addition to Jewish history he also taught us to write and read Hebrew.